

POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ POMIĘDZY POWIATEM KROŚNIEŃSKIM I OKRESEM SVIDNÍK

Powiat Krośnieński i Okres Svidník, zwane dalej „Stronami Porozumienia”,

w celu rozwoju kontaktów i współpracy między sąsiadującymi regionami przygranicznymi,

uświadamiając sobie potrzebę wzmocnienia współpracy państw Europy Środkowej,

kierując się dotychczasowymi osiągnięciami w zakresie rozwoju dobrosąsiedzkich stosunków, mając na uwadze postanowienia Europejskiej Konwencji Ramowe o współpracy transgranicznej między wspólnotami i władzami terytorialnymi z dnia 21 maja 1980 r.

w oparciu o zapisy Porozumienia między Rządem Republiki Słowackiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o współpracy transgranicznej z dnia 18 sierpnia 1994 r.,

uzgodniły, co następuje:

- 1. Strony Porozumienia zobowiązują się do współpracy transgranicznej, zmierzającej do umocnienia i rozwoju przyjaznych stosunków pomiędzy lokalnymi społecznościami.*
- 2. Strony Porozumienia będą inicjować i popierać współpracę transgraniczną w następujących dziedzinach:*
 - rozwój infrastruktury przygranicznej,*
 - lokalny przemysł, rzemiosło i usługi,*
 - rolnictwo,*
 - ochrona przyrody i środowiska,*
 - transport,*
 - oświata i nauka,*
 - kultura i sztuka,*
 - wymiana młodzieży,*
 - turystyka, rekreacja i sport,*
 - zapobieganie przestępczości,*
 - inne dziedziny wspólnego zainteresowania.*
- 3. Niniejsze Porozumienie zostaje zawarte na czas nieograniczony, z możliwością wypowiedzenia przez każdą ze stron co najmniej na sześć miesięcy przed upływem obowiązywania. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.*

Sporządzono w Krośnie, dnia 22.09.2000

JAN JUSZCZAK

STAROSTA KROŚNIEŃSKI

VLADIMÍR POPIK

**PREDNOSTA OKRESNÉHO
ÚRADU SVIDNÍK**